

<input type="checkbox"/>	Aucun diagnostic étiologique n'a pu être déterminé: Une évaluation complète du syndrome douloureux n'a pas permis d'établir la pathologie et le mécanisme à l'origine de la douleur.
<input type="checkbox"/>	Plusieurs traitements antalgique se sont révélés inefficaces: Les différents traitements médicamenteux utilisés n'ont pas permis de diminuer de façon significative l'intensité de la douleur.
<input type="checkbox"/>	Le parcours du patient est complexe: Multiples intervenants, avis et / ou résultats d'examens divergents, nomadisme médical, parcours non coordonné, ...
<input type="checkbox"/>	Il existe un retentissement sur les activités de la vie quotidienne: Augmentation du temps en position allongée, réduction du périmètre de marche, des ports de charge, diminution des loisirs, ...
<input type="checkbox"/>	Il existe un retentissement psychologique: Anxiété, dépression, catastrophisme, irritabilité, trouble du sommeil, ...
<input type="checkbox"/>	Il existe un retentissement socio-familial: Précarité, isolement social, incompréhension ou hyper-protection des proches, conjugopathie, ...
<input type="checkbox"/>	Il existe des difficultés professionnelles et / ou un risque de perte d'emploi: Insatisfaction au travail, conflits, arrêt de travail prolongé, nécessité d'adaptation du poste de travail ou de reconversion, menace de licenciement.
<input type="checkbox"/>	Le patient présente des facteurs individuels de vulnérabilité: Personne âgée, enfant, autre maladie chronique, situation de handicap, ...
<input type="checkbox"/>	Il existe des facteurs environnementaux de fragilisation: Préexistence d'événements de vie difficiles et / ou de traumatismes physiques ou psychologiques, récents ou anciens.
<input type="checkbox"/>	Le patient exprime une attente de prise en charge globale: Physique, psychologique et sociale.

Für weitere Informationen steht Ihnen die **„Groupe douleur chronique“** gerne zur Verfügung.

Pour plus d'informations le **„Groupe douleur chronique“** se tient à votre disposition.

Tél.:
8166-65041 ou 8166-61467



Chronisches Schmerzsyndrom Douleur chronique

120, avenue Salentiny L-9080 ETTELBRUCK TEL: 8166-1 FAX: 8166-3080 www.chdn.lu	10, rue G.-D. Charlotte L-9515 WILTZ TEL: 8166-9 FAX: 81669-3049 www.chdn.lu
--	--



Was ist ein chronisches Schmerzsyndrom?

Jede klinische Situation in der länger als 3 Monate Schmerzen bestehen und folgende Merkmale beinhaltet: unzureichende Antwort auf die Behandlung, emotionale Nachwirkung, Verschlechterung der funktionellen und zwischenmenschlichen Fähigkeiten des Patienten in seinem täglichen Leben.

Wo ist der Gewinn einer frühzeitigen spezifischen Betreuung?

Je länger die Schmerzen anhalten, desto größer ist ihr Wiederhall. Eine frühzeitige Betreuung ermöglicht es die Konsequenzen einer Chronifizierung zu minimieren, vor allem bei gefährdeten Patienten.

An wen kann man sich wenden?

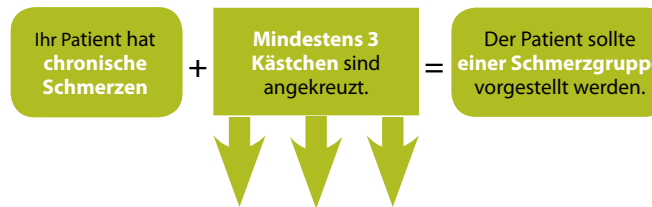
Jedes Krankenhaus besitzt eine Struktur der Basisschmerzbehandlung. Wir bieten eine pluridisziplinäre Hilfe an. Die Überweisung sollte durch den Hausarzt erfolgen, schriftlich oder telefonisch an den Koordinator der Schmerzgruppe: **8166-65041**. Dieser wird die notwendigen Schritte in die Wege leiten. Der Zugang zu den bereits durchgeführten Untersuchungen, Resultate und Therapien, auch schmerzunabhängig, sollten der Schmerzstruktur zugänglich sein.

Was ist das Ziel einer Überweisung?

Die Zielsetzung ist die Schmerzen soweit zu reduzieren, dass der Patient eine zufriedenstellende Lebensqualität hat und, dass er den Umgang mit dem Restschmerz erlernt, vorwiegend in Bezug auf seine sozioprofessionelle Lage.

Was bieten die Schmerzstrukturen an?

Unsere chronische Schmerzgruppe besteht aus pluridisziplinären Mitgliedern. Dank der ausführlichen Sprechstunden und dem regelmäßigen Austausch der verschiedenen Mitglieder in multidisziplinären Sitzungen, können die verschiedenen Komponenten des Schmerzgeschehens analysiert werden und ein patientenbezogener, persönlicher Therapieplan ausgearbeitet werden. Verschiedene multidisziplinäre, therapeutische Angehensweisen (physisch, psychologisch, ergotherapeutisch, sozial, pharmakologisch, usw.) können miteinander verknüpft werden. Die behandelnden Ärzte und/oder Paramediziner werden in den Therapien sowie in die Weiterbehandlung mit eingebunden.



<input type="checkbox"/>	Eine Ursache für die Schmerzen konnte nicht gefunden: Trotz Analyse des Schmerzgeschehens konnte der Schmerz nicht einer Pathologie oder einem Mechanismus zugeordnet werden.
<input type="checkbox"/>	Mehrere Schmerzbehandlungen waren erfolglos: Die Schmerzintensität konnte durch verschiedene medikamentöse Therapien nicht ausreichend gemindert werden.
<input type="checkbox"/>	Der Verlauf der Behandlung ist komplex: Viele verschiedene Behandler, divergente Meinungen und Resultate, Ärztetourismus, usw.
<input type="checkbox"/>	Es besteht eine Auswirkung auf das tägliche Leben: Der Patient verbringt viel Zeit im Liegen, der Gangperimeter ist eingeschränkt, schwere Gewichte können nicht mehr getragen werden, der Patient empfindet keine Freude an Freizeitaktivitäten bzw. reduziert sie, usw.
<input type="checkbox"/>	Es besteht eine Auswirkung auf die Psyche: Angst, Depression, Reizbarkeit, Schlafstörungen, usw.
<input type="checkbox"/>	Es bestehen sozio-familiäre Auswirkungen: Armutsfalle, soziale Isolierung, mangelndes Verständnis oder Hyperprotektion durch die Angehörigen, Eheprobleme, usw.
<input type="checkbox"/>	Es bestehen berufliche Schwierigkeiten und/ oder ein Risiko der Arbeitslosigkeit: Unzufriedenheit auf der Arbeitsstelle, Konflikte, längere Arbeitsunfähigkeit, Arbeitsplatzanpassung oder -umschulung, drohende Kündigung, usw.
<input type="checkbox"/>	Der Patient hat Risikofaktoren: Ältere Person, Kind, andere chronische Erkrankung, Behinderung, usw.
<input type="checkbox"/>	Es bestehen schwächende Umweltfaktoren: Vorangegangene schwere Lebensabschnitte und/ oder frühere oder derzeitige physische/ psychische Traumata, usw.
<input type="checkbox"/>	Der Patient wünscht eine globale Behandlung: Physisch, psychologisch und sozial.

Qu'est-ce qu'un syndrome douloureux chronique?

Toute situation clinique où la douleur évolue depuis plus de 3 mois et présente les caractéristiques suivantes: réponse insuffisante au traitement, retentissement émotionnel, détérioration des capacités fonctionnelles et relationnelles du patient dans ses activités de la vie quotidienne.

Quel est l'intérêt d'une prise en charge spécifique et précoce?

Plus la douleur évolue dans le temps, plus son retentissement est important. Une prise en charge précoce peut permettre de limiter les conséquences de la chronicisation, surtout chez les patients les plus vulnérables.

A qui s'adresser et comment faire?

Tout hôpital a une structure de traitement de la douleur de base. Nous offrons une aide pluridisciplinaire. De préférence le patient sera envoyé par son médecin traitant par écrit ou téléphone à un des médecins du groupe ou au coordinateur (**8166-65041**) à l'aide d'un courrier médical comprenant les données personnelles du patient, le motif du recours à la structure, les examens complémentaires déjà réalisés et les traitements antérieurs pris par le patient dans le cadre de sa douleur.

Dans quel but adresser un patient?

L'objectif est de réduire la douleur autant que possible jusqu'à un niveau permettant une qualité de vie satisfaisante pour le patient et d'aider le patient à s'adapter aux douleurs résiduelles, notamment sur le plan socioprofessionnel.

Que proposent les structures d'étude et de traitement de la douleur chronique?

Ces structures regroupent des soignants de professions différentes. Elles permettent, grâce à des consultations longues et des réunions entre les différents intervenants, une évaluation globale des différentes composantes de la douleur et l'élaboration de projets thérapeutiques personnalisés. Différentes approches thérapeutiques (pharmacologiques, physiques, psychologiques, ...) peuvent être associées. Les soignants habituels du patient sont associés au projet thérapeutique ainsi qu'au suivi après la prise en charge par la structure.